

Busta 1 scritto

Il Politecnico di Milano ha stretto un'alleanza con un'importante università cinese per l'erogazione di un corso di studio congiunto, che si svolge presso la sede in Cina, con docenti per metà del Politecnico e per metà dell'Ateneo locale. Il candidato immagini di dover predisporre delle linee guida con particolare riferimento agli aspetti logistici per i docenti del Politecnico di Milano che si recheranno a svolgere il proprio carico didattico presso la sede partner: quali indicazioni sono da fornire ai docenti in termini di gestione della missione e consigli pratici ad essa relativi? Il candidato predisponga un indice commentato di un documento descrittivo delle procedure, in accordo con la normativa e i regolamenti del Politecnico di Milano e prepari un modello di mail da inviare a tutti i docenti che erogheranno un proprio insegnamento in questo contesto.

According to Article 14 of the Student Career Regulations, what is meant by study plan and individual study plan?

Busta 2 scritto

Il Politecnico di Milano ha stretto un'alleanza con un'importante università cinese per l'erogazione di un corso di studio congiunto, che si svolge presso la sede in Cina, con docenti per metà del Politecnico e per metà dell'Ateneo locale.

Per il reclutamento dei docenti del Politecnico che saranno impegnati negli insegnamenti in questione si utilizzeranno le consuete modalità di conferimento degli incarichi didattici.

Il candidato illustri quali sono i passaggi formali e sostanziali che la Presidenza della Scuola che erogherà gli insegnamenti deve compiere per il conferimento degli incarichi e ipotizzi una mail in cui comunica coi Dipartimenti in cui sono presenti docenti dei settori scientifico disciplinari coinvolti nell'erogazione della didattica.

According to Article 26 of the Statute of the Politecnico di Milano, what is the composition of the School council ("Giunta di Scuola")?

Busta 3 scritto

Il Politecnico di Milano ha stretto un'alleanza con un'importante università cinese per l'erogazione di un corso di studio congiunto di primo livello, dedicato quindi a studenti non in possesso di laurea triennale o equivalente (undergraduate), che si svolge presso la sede in Cina, con docenti per metà del Politecnico e per metà dell'Ateneo locale. Il candidato immagini di dover predisporre delle linee guida con particolare riferimento agli aspetti didattici per i docenti del Politecnico di Milano che si recheranno a svolgere il proprio carico didattico presso la sede partner: quali indicazioni sono da fornire ai docenti in termini di gestione della didattica, aspetti rilevanti relativi alla gestione degli studenti e consigli pratici? Il candidato predisponga un indice commentato di un documento descrittivo delle procedure, in accordo con la normativa e i regolamenti del Politecnico di Milano e prepari un modello di mail da inviare a tutti i docenti che erogheranno un proprio insegnamento in questo contesto.

Which are the governing bodies of the University responsible for political-administrative functions? Of these bodies, who is the University's legal representative?

Busta 1 orale

Quali sono i titoli di studio rilasciati dal Politecnico di Milano e qual è il numero di crediti formativi universitari (CFU) da acquisire per conseguire i vari titoli di studio che li prevedono? (ai sensi dell'art. 9.5 del Regolamento didattico di Ateneo)

Traduzione del seguente testo in italiano:

The ASP-Alta Scuola Politecnica, given the high academic value recognized to its program, will award students of all cycles the "ASP Diploma" approved jointly by the Politecnico di Milano and the Politecnico di Torino.

In addition, for each student graduating from the Alta Scuola Politecnica, the ASP career will be included in the Diploma Supplement (DS) which is the only official supplementary document recognized, nationally and internationally, at the end of the university course. The Diploma Supplement (DS) is a document that integrates the official qualification obtained at the end of a course of study at a university or higher education institution. The DS describes the nature, level, context, content and status of the studies undertaken and completed by the student according to an 8-point standard model, developed on the initiative of the European Commission, the Council of Europe and UNESCO. It facilitates the knowledge and evaluation of new academic qualifications by employers and helps the academic and professional recognition of Italian qualifications abroad and the international free movement of graduates. This certification is issued in a bilingual (Italian-English) edition and consists of about ten pages.

Traduzione del seguente testo in italiano:

西安交通大学与意大利米兰理工大学合作举办 建筑学专业（古迹与遗址保护方向）硕士研究生教育项目 培养方案

一、培养目标

本项目培养具有国际视野的古迹与遗址类文化遗产保护应用型、复合型、高层次专门人才。毕业生可从事历史建筑保护设计、文化遗产管理、古迹与遗址保护规划、古建筑保护与维修等工作；此外还可在文物、旅游、城乡规划建设等行政主管部门从事专业技术管理工作。

通过国际化课程的导入，提升中国学生的国际视野，以适应日益增长的中外文化遗产保护交流需求。本项目主要授课语言为英语，毕业生可具有较强的国际交流沟通能力。

Busta 2 orale

Ai sensi dell'articolo 8 del regolamento missioni del Politecnico di Milano, quali sono le spese che possono essere riconosciute e rimborsate durante una missione in Italia o all'estero?

Traduzione del seguente testo in italiano:

The ASP Alumni Association is the network putting together students who graduated from Alta Scuola Politecnica and professors, board, and staff who desire to stay connected with such community. It counts 700 members based in more than 20 countries in the world.

The declared vision of the ASP Alumni Association's is to inspire and connect talents, to make an impact on society. The association aims therefore to help alumni to build strong, productive alliances within the community – alliances that are enriching throughout all stages of their careers. Through the Association, alumni have opportunities to connect to ASP and to each other, and to advance their careers through events, career resources, networking, and late-breaking faculty research. This contributes to consolidate friendships tied during the two years of the ASP program, and to create new ones among alumni of different ASP cycles, but sharing the same values.

Traduzione del seguente testo in italiano:

四、学位授予与毕业条件

学生按要求在规定的学习期限内完成培养计划且成绩合格，通过正式学位论文答辩，达到培养方案规定的毕业条件，准予毕业。满足毕业要求和学术标准的学生，将被授予西安交通大学建筑学专业硕士学位证书以及米兰理工大学建筑学专业硕士学位证书。